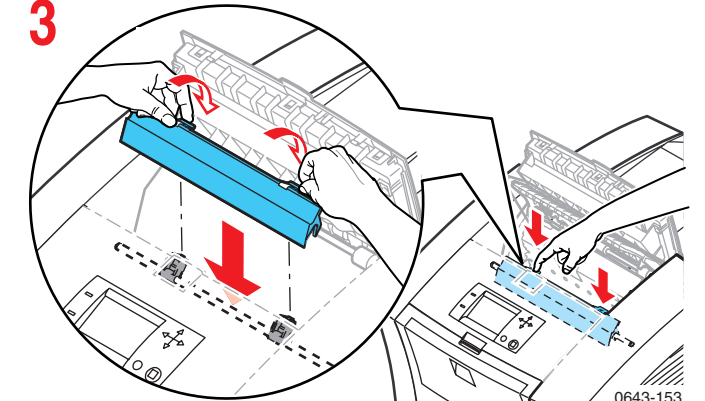
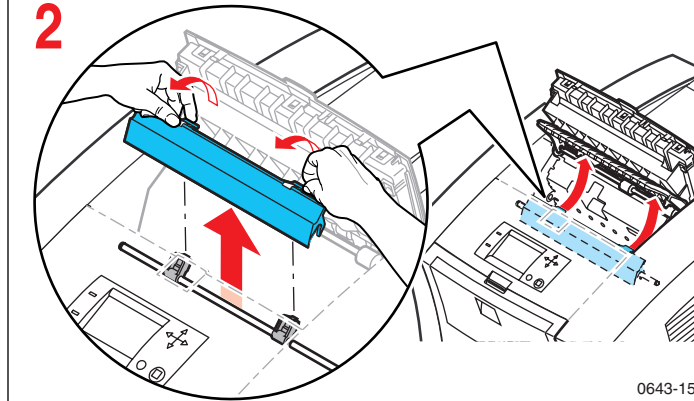
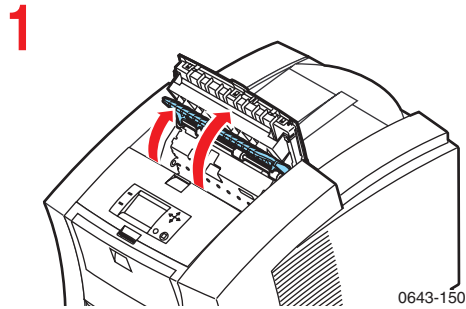


■ Replacing the Rapid-Release Guide
 ★ Sostituzione della guida rapida per la carta
 ❖ Sustitución de la Guía de liberación rápida

* Remplacement du guide de déverrouillage rapide
 ▼ Austauschen der Schnellfreigabeführung



◆ Open the exit cover to access the rapid-release guide.

◆ Lift up the blue tabs and remove the rapid-release guide.

◆ Place the new rapid-release guide into the printer so that it rests on top of the two black mounts. Firmly press down on the blue tabs to snap the guide into place.

* Ouvrez le capot de sortie pour accéder au guide de déverrouillage rapide.

* Soulevez les taquets bleus et retirez le guide de déverrouillage rapide.

* Placez le nouveau guide de déverrouillage rapide dans l'imprimante de façon à ce qu'il repose sur les deux supports noirs. Appuyez fermement sur les taquets bleus pour fixer le guide en place.

★ Aprire il coperchio di uscita per accedere alla guida rapida per la carta.

★ Sollevare le linguette blu e rimuovere la guida rapida per la carta.

★ Posizionare la nuova guida nella stampante in modo che si trovi sopra i due attacchi neri. Esercitare una pressione sulle linguette blu per bloccare la guida in posizione.

▼ Öffnen Sie die Ausgabeabdeckung, um Zugriff zur Schnellfreigabeführung zu bekommen.

▼ Haben Sie die blauen Laschen an, und nehmen Sie die Schnellfreigabeführung heraus.

▼ Setzen Sie die neue Schnellfreigabeführung so in den Drucker ein, daß sie auf den beiden schwarzen Befestigungen aufliegt. Drücken Sie die beiden blauen Laschen kräftig nach unten, bis die Führung einrastet.

❖ Abra la cubierta de salida para obtener acceso a la guía de liberación rápida.

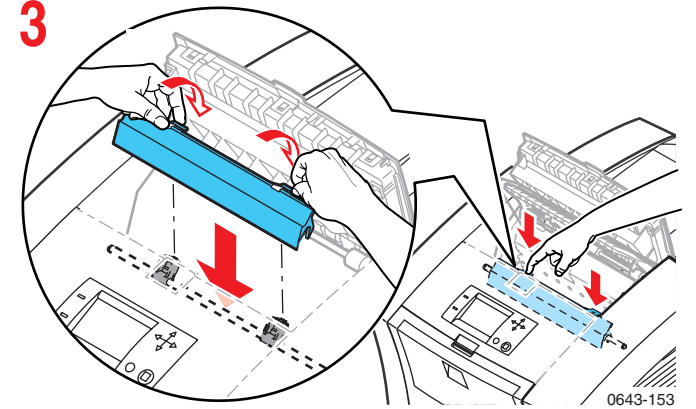
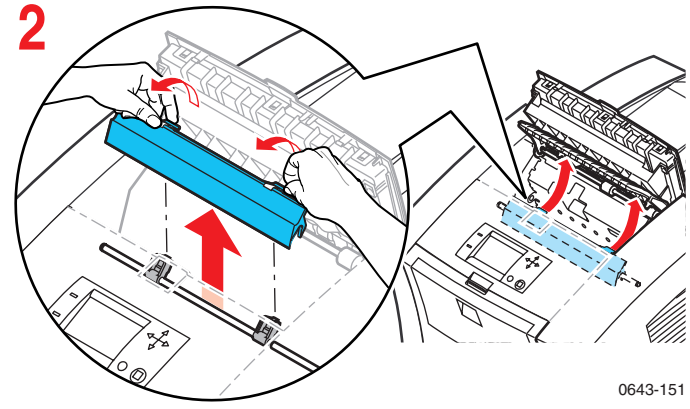
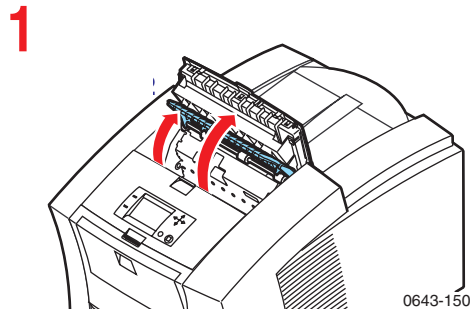
❖ Levante las pestañas azules y retire la guía de liberación rápida.

❖ Coloque la nueva guía de liberación rápida en la impresora, de forma que descanse sobre los dos soportes negros. Presione firmemente las pestañas azules hasta que la guía encaje en su sitio.

* 更換快速回位標記

■ 고속 해제-가이드 교체

* 更換快速回位標記



* 打开发出纸盖板以便接近快速回位标记。

* 提起蓝色接头片并取出快速回位标记。

* 放置新的快速回位标记于打印机内，使其搁置在两个黑色支架的顶部。用力按下蓝色接头片将回位标记固定到位。

* 打開出口蓋，以拿取快速回位標記。

* 把藍色按片提起，取下快速回位標記。

* 將新的快速回位標記放入印表機中，使之位於兩個黑色的凸起物上。用力壓下藍色按片，將回位標記卡入到位。

▼ 출구 덮개를 열어 고속 해제 가이드에 접근하십시오.

▼ 청색 탭을 올리고 고속 해제 가이드를 제거하십시오.

▼ 새 고속 해제 가이드가 두 개의 검정색 마운트 위쪽에 오도록 프린터에 놓으십시오. 청색 탭을 세게 눌러 가이드를 제자리에 끼우십시오.